

Bruksela, 23 marca 2022 r.
(OR. en)

7516/22

FIN 358

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Johannes HAHN, członek Komisji Europejskiej
Data otrzymania:	23 marca 2022 r.
Do:	Bruno LE MAIRE, przewodniczący Rady Unii Europejskiej
Dotyczy:	Wniosek dotyczący przesunięcia środków nr DEC 09/2022 w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2022

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument DEC 09/2022.

Załącznik: DEC 09/2022



BRUKSELA, 23/03/2022

BUDŻET OGÓLNY – 2022
SEKCJA III – KOMISJA TYTUŁY: 14, 15, 30

PRZESUNIĘCIE ŚRODKÓW NR DEC 09/2022

POCHODZENIE ŚRODKÓW

ROZDZIAŁ – 15 02 Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III)

POZYCJA – 15 02 02 02 Przechodzenie na przepisy Unii	Środki na zobowiązania	-11 066 559,56
--	------------------------	----------------

POZYCJA – 15 02 99 01 Zakończenie stosowania wcześniejszych instrumentów pomocy przedakcesyjnej (sprzed 2021 r.)	Środki na płatności	-1 066 559,56
--	---------------------	---------------

ROZDZIAŁ – 30 04 Mechanizmy solidarnościowe (instrumenty szczególne)

ARTYKUŁ – 30 04 01 Rezerwa na rzecz solidarności i pomocy nadzwyczajnej (SEAR) (środki przeniesione, z których do 31 grudnia należy zaciągnąć zobowiązania)	Środki na zobowiązania	-38 933 440,44
	Środki na płatności	-38 933 440,44

PRZEZNACZENIE ŚRODKÓW

ROZDZIAŁ – 14 03 Pomoc humanitarna

ARTYKUŁ – 14 03 01 Pomoc humanitarna (środki przeniesione, z których do 31 grudnia należy zaciągnąć zobowiązania)	Środki na zobowiązania	38 933 440,44
	Środki na płatności	38 933 440,44

ARTYKUŁ – 14 03 01 Pomoc humanitarna	Środki na zobowiązania	11 066 559,56
	Środki na płatności	1 066 559,56

W związku z inwazją Rosji na Ukrainę, rozpoczętą 24 lutego 2022 r., sytuacja humanitarna w tym kraju szybko się pogarsza. Partnerzy udzielający pomocy humanitarnej prowadzą już działania w całym kraju i zwiększają ich skalę. Pilnie potrzebne są dodatkowe środki finansowe, ponieważ Ukraina stoi w obliczu bezprecedensowej katastrofy humanitarnej.

Do połowy marca liczba osób, które nie są w stanie opuścić obszarów dotkniętych konfliktem, wzrosła do 12,7 mln. Biuro Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców szacuje, że 1,9 mln osób zostało niedawno wewnętrznie przesiedlonych, a ponad 2,8 mln osób uciekło z kraju. Według Biura ONZ ds. Koordynacji Pomocy Humanitarnej najbardziej niepokojąca sytuacja humanitarna panuje w największych miastach, które są obecnie oblężone lub prawie całkowicie odcięte (w tym w Kijowie, Mariupolu, Charkowie i Chersoniu) oraz na całej linii kontaktu w Donbasie.

W różnych częściach kraju zapewniono już pomoc nadzwyczajną obejmującą m.in. artykuły żywnościowe i inne artykuły pierwszej potrzeby, wsparcie w postaci tymczasowego schronienia, wodę, zestawy higieniczne, wsparcie w zakresie zdrowia i ochrony. 1 marca 2022 r. ONZ wystosowała apel o pomoc w wysokości 1,7 mld USD.

W ramach niniejszego przesunięcia proponuje się zwiększenie pomocy humanitarnej o **50 mln EUR** w środkach na zobowiązania i o **40 mln EUR** w środkach na płatności, aby zapewnić poszkodowanym pomoc w postaci artykułów żywnościowych i innych artykułów pierwszej potrzeby, usług ratownictwa medycznego, leków o krytycznym znaczeniu, środków i sprzętu medycznego, wsparcia psychospołecznego, ochrony dzieci, wody pitnej i zestawów higienicznych, zapewnienia schronienia oraz ochrony osób dotkniętych konfliktem.

Według stanu na połowę marca ogólny wskaźnik wykonania środków na zobowiązania w ramach rozdziału dotyczącego pomocy humanitarnej 14 03 wynosił 89 % dostępnych środków, a wskaźnik wykonania środków na płatności wynosił 8,9 %. 12 marca 2022 r. na rzecz Ukrainy zakontraktowano już 90,7 mln EUR. Komisja zidentyfikowała dostępne zasoby w dziale 6, w wysokości 11 mln EUR w środkach na zobowiązania i 1 mln EUR w środkach na płatności, z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej. Ponadto wnioskuje się o uruchomienie rezerwy na rzecz solidarności i pomocy nadzwyczajnej w łącznej kwocie 39 mln EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

I. ZMNIEJSZENIE ŚRODKÓW

I.1

a) Pozycja

15 02 02 02 – Przechodzenie na przepisy Unii

b) Wartości na dzień 21.03.2022 r.

	Środki na zobowiązania
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	113 000 000,00
2 Przesunięcia	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	113 000 000,00
4 Środki już wykorzystane	0,00
5 Środki dostępne (3-4)	113 000 000,00
6 Wnioskowane zmniejszenie środków	11 066 559,56
7 Całkowite środki do końca roku (5-6)	101 933 440,44
8 Zmniejszenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	9,79 %
9 Zmniejszenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy

c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	Środki na zobowiązania
1 Środki dostępne na początku roku	18 131 721,71
2 Środki dostępne w dniu 21.03.2022 r.	18 131 721,71
3 Wskaźnik wykonania $[(1-2)/1]$	0,00 %

d) Szczegółowe uzasadnienie zmniejszenia środków

W związku z odzyskaniem środków z wcześniejszych zobowiązań można udostępnić kwotę 11 mln EUR w środkach na zobowiązania z części Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej dotyczącej pozycji „Przechodzenie na przepisy Unii” na pokrycie pilnych potrzeb w ramach działu 6.

I.2

a) Pozycja

15 02 99 01 – Zakończenie stosowania wcześniejszych instrumentów pomocy przedakcesyjnej (sprzed 2021 r.)

b) Wartości na dzień 21.03.2022 r.

	Środki na płatności
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	1 734 568 865,00
2 Przesunięcia	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	1 734 568 865,00
4 Środki już wykorzystane	208 416 446,80
5 Środki dostępne (3-4)	1 526 152 418,20
6 Wnioskowane zmniejszenie środków	1 066 559,56
7 Całkowite środki do końca roku (5-6)	1 525 085 858,64
8 Zmniejszenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	0,06 %
9 Zmniejszenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy

c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	Środki na płatności
1 Środki dostępne na początku roku	5 487 771,69
2 Środki dostępne w dniu 21.03.2022 r.	241 281,66
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	95,60 %

d) Szczegółowe uzasadnienie zmniejszenia środków

Stwierdzono nadwyżkę w wysokości 1 mln EUR w środkach na płatności, którą można udostępnić z tej linii budżetowej na pokrycie pilnych potrzeb w ramach działu 6.

I.3

a) Artykuł

30 04 01 – Rezerwa na rzecz solidarności i pomocy nadzwyczajnej (SEAR) (środki przeniesione, z których do 31 grudnia należy zaciągnąć zobowiązania)

b) Wartości na dzień 21.03.2022 r.

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki w budżecie (środki przeniesione, z których do 31 grudnia należy zaciągnąć zobowiązania)	40 776 273,00	62 539 398,00
2 Przesunięcia	0,00	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	40 776 273,00	62 539 398,00
4 Środki już wykorzystane	0,00	0,00
5 Środki dostępne (3-4)	40 776 273,00	62 539 398,00
6 Wnioskowane zmniejszenie środków	38 933 440,44	38 933 440,44
7 Całkowite środki do końca roku (5-6)	1 842 832,56	23 605 957,56
8 Zmniejszenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	95,48 %	62,25 %
9 Zmniejszenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy	Nie dotyczy

c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki dostępne na początku roku	0,00	0,00
2 Środki dostępne w dniu 21.03.2022 r.	0,00	0,00
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	Nie dotyczy	Nie dotyczy

d) Szczegółowe uzasadnienie zmniejszenia środków

Zgodnie z art. 9 rozporządzenia w sprawie wieloletnich ram finansowych rezerwa na rzecz solidarności i pomocy nadzwyczajnej ma umożliwiać:

- (a) pomoc w celu reagowania na sytuacje nadzwyczajne wynikające z poważnych katastrof objętych Funduszem Solidarności Unii Europejskiej, którego cele i zakres określone są w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2012/2002 oraz
- (b) szybką reakcją na określone nadzwyczajne potrzeby w Unii lub w państwach trzecich powstałe w następstwie zdarzeń, których nie można było przewidzieć w momencie uchwalania budżetu, w szczególności na działania w sytuacjach wyjątkowych i operacje w zakresie wsparcia w następstwie klęsk żywiołowych nieobjętych zakresem stosowania lit. a), katastrof spowodowanych przez człowieka, kryzysów humanitarnych w przypadkach zagrożeń na dużą skalę dla zdrowia publicznego, zagrożeń weterynaryjnych lub fitosanitarnych, a także w sytuacjach szczególnej presji na zewnętrznych granicach Unii wynikającej z przepływów migracyjnych, w przypadku gdy okoliczności tego wymagają.

II. ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW

II.1

a) Artykuł

14 03 01 – Pomoc humanitarna (środki przeniesione, z których do 31 grudnia należy zaciągnąć zobowiązania)

b) Wartości na dzień 21.03.2022 r.

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki w budżecie (środki przeniesione, z których do 31 grudnia należy zaciągnąć zobowiązania)	0,00	0,00
2 Przesunięcia	0,00	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	0,00	0,00
4 Środki już wykorzystane	0,00	0,00
5 Środki dostępne (3-4)	0,00	0,00
6 Wnioskowane zwiększenie środków	38 933 440,44	38 933 440,44
7 Całkowite środki do końca roku (5+6)	38 933 440,44	38 933 440,44
8 Zwiększenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	Nie dotyczy	Nie dotyczy
9 Zwiększenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy	Nie dotyczy

c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki dostępne na początku roku	1 906 535,33	79 890,92
2 Środki dostępne w dniu 21.03.2022 r.	1 896 535,33	0,00
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	0,52 %	100,00 %

d) Szczegółowe uzasadnienie zwiększenia środków

W świetle szybko pogarszającej się sytuacji humanitarnej w Ukrainie należy przeznaczyć 50 mln EUR w środkach na zobowiązania i 40 mln EUR w środkach na płatności na zapewnienie poszkodowanym pomocy w postaci artykułów żywnościowych i innych artykułów pierwszej potrzeby, usług ratownictwa medycznego, leków o krytycznym znaczeniu, środków i sprzętu medycznego, wsparcia psychospołecznego, ochrony dzieci, wody pitnej i zestawów higienicznych zapewnienia schronienia oraz ochrony osób dotkniętych konfliktem.

Z zasobów dostępnych w dziale 6 można pokryć zaledwie część niezbędnego zwiększenia pomocy. Komisja wnioskuję zatem o uruchomienie rezerwy na rzecz solidarności i pomocy nadzwyczajnej w łącznej kwocie 39 mln EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

II.2

a) Artykuł

14 03 01 – Pomoc humanitarna

b) Wartości na dzień 21.03.2022 r.

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	1 717 901 913,00	2 008 851 440,00
2 Przesunięcia	23 740 000,00	23 740 000,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	1 741 641 913,00	2 032 591 440,00
4 Środki już wykorzystane	1 492 591 913,00	217 746 342,59
5 Środki dostępne (3-4)	249 050 000,00	1 814 845 097,41
6 Wnioskowane zwiększenie środków	11 066 559,56	1 066 559,56
7 Całkowite środki do końca roku (5+6)	260 116 559,56	1 815 911 656,97
8 Zwiększenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	0,64 %	0,05 %
9 Zwiększenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	Nie dotyczy	Nie dotyczy

c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki dostępne na początku roku	1 906 535,33	79 890,92
2 Środki dostępne w dniu 21.03.2022 r.	1 896 535,33	0,00
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	0,52 %	100,00 %

d) Szczegółowe uzasadnienie zwiększenia środków

W świetle szybko pogarszającej się sytuacji humanitarnej w Ukrainie należy przeznaczyć 50 mln EUR w środkach na zobowiązania i 40 mln EUR w środkach na płatności na zapewnienie poszkodowanym pomocy w postaci artykułów żywnościowych i innych artykułów pierwszej potrzeby, usług ratownictwa medycznego, leków o krytycznym znaczeniu, środków i sprzętu medycznego, wsparcia psychospołecznego, ochrony dzieci, wody pitnej i zestawów higienicznych zapewnienia schronienia oraz ochrony osób dotkniętych konfliktem.

Komisja zidentyfikowała dostępne przesunięcia w dziale 6, w wysokości 11 mln EUR w środkach na zobowiązania i 1 mln EUR w środkach na płatności, z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The tables below show the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1.339.695.273	40.776.273	1.298.919.000	152.244.828	507.482.761	355.237.934	324.729.750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50.000.000		-50.000.000		-50.000.000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38.933.440	38.933.440				38.933.440	
	Total DEC transfer proposals	38.933.440	38.933.440	0	0	0	38.933.440	0
	Remainder	1.250.761.833	1.842.833	1.248.919.000	152.244.828	457.482.761	316.304.494	324.729.750

Payment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1.361.458.398	62.539.398	1.298.919.000	155.509.297	518.364.324	362.855.027	324.729.750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50.000.000		-50.000.000		-50.000.000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38.933.440	38.933.440				38.933.440	
	Total DEC transfer proposals	38.933.440	38.933.440	0	0	0	38.933.440	0
	Remainder	1.272.524.958	23.605.958	1.248.919.000	155.509.297	468.364.324	323.921.587	324.729.750

* of which EUR 211 million earmarked for floods